



## **Bản tóm Tắt bằng Ngôn ngữ Thông thường về Chính sách Hỗ trợ Tài chính** *Plain Language Summary of Financial Assistance Policy*

### **Về việc Nhận hỗ trợ hóa đơn của Quý vị**

Chính sách này dành cho bất kỳ người nào dùng dịch vụ của Bệnh viện USMD tại Arlington. Chính sách Hỗ trợ Tài chính và Bản tóm tắt bằng Ngôn ngữ Thông thường để nhận được hỗ trợ về hóa đơn được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Hỗ trợ tài chính không áp dụng cho hóa đơn từ bác sĩ, phòng xét nghiệm bên ngoài hay các nhà cung cấp khác.

### **Làm thế nào để Tôi đủ điều kiện Nhận được hỗ trợ?**

Quý vị có thể yêu cầu hỗ trợ thanh toán hóa đơn bất cứ lúc nào trong thời gian nằm viện hoặc trong quá trình thanh toán. Chúng tôi sẽ quyết định số tiền cho quý vị nợ bằng cách xem xét thu nhập, tài sản hoặc các nguồn lực khác. Nếu thu nhập hàng năm của quý vị thấp hơn hoặc bằng 200% Hướng dẫn Chuẩn nghèo Liên bang hiện hành, quý vị có thể được hỗ trợ tài chính. Quý vị có thể tìm thấy Hướng dẫn Chuẩn nghèo Liên bang tại địa chỉ:

<http://aspe.hhs.gov/poverty/index.cfm>.

Quý vị có thể đủ điều kiện để được hỗ trợ thanh toán toàn bộ hoặc một phần hóa đơn bệnh viện. Mức hỗ trợ dựa trên một biểu phí trượt xem xét quy mô gia đình và thu nhập hàng năm của quý vị.

### **Tôi Có Thể Nộp Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính Bằng Cách Nào?**

Để có được bản sao miễn phí về Đơn xin Hỗ trợ Tài chính, Bản tóm tắt bằng Ngôn ngữ thông thường hoặc Chính sách Hỗ trợ Tài chính, quý vị có thể truy cập website: [www.usmdarlington.com](http://www.usmdarlington.com) Quý vị cũng có thể nhận bản cứng miễn phí, yêu cầu bản sao miễn phí bằng cách gửi thư hoặc nhận trợ giúp trực tiếp về đơn xin hỗ trợ tại Bệnh viện USMD, Khoa Tiếp nhận Arlington tại 801 W I-20, Arlington, Texas, 76107. Quý vị có thể đề nghị

Trợ giúp về Chính sách Hỗ trợ Tài chính hoặc đơn xin hỗ trợ bằng cách gọi cho số 817.472.3400.

### **Thủ tục giấy tờ**

Quý vị có trách nhiệm kịp thời cung cấp thông tin về phúc lợi y tế, thu nhập, tài sản của bản thân cũng như bất cứ mọi giấy tờ khác mà vốn sẽ hỗ trợ trong việc xem xét liệu quý vị có đủ điều kiện hay không. Các giấy tờ này có thể là bản sao kê ngân hàng, tờ khai thuế thu nhập, cuống séc hoặc các thông tin khác.

### **Dịch vụ Cấp cứu và Chăm sóc y tế cần thiết**

Nếu đủ điều kiện được hỗ trợ thanh toán hóa đơn, quý vị sẽ không bị tính phí phụ thu cho dịch vụ cấp cứu hoặc chăm sóc y tế cần thiết ngoài số tiền thường được xuất hóa đơn cho những người có bảo hiểm đối với cùng một loại hình chăm sóc. Để xác định số tiền thường phải thanh toán, chúng tôi dùng phương pháp xem lại (chúng tôi so sánh số tiền được thanh toán bởi những bệnh nhân có bảo hiểm và các công ty bảo hiểm của họ trong năm qua).

### **Hoạt động Thu nợ**

Quý vị hoặc người bảo đảm có thể xin hỗ trợ hóa đơn của quý vị bất kỳ lúc nào trong suốt quá trình thu nợ bằng cách gọi cho bệnh viện theo số 817.472.3400. Chúng tôi không kiện bệnh nhân, không thực hiện những hành động bất lợi cho tài sản cá nhân hoặc khấu trừ vào lương của quý vị.